

Prezident Herecké asociace Ondřej Kepka vyhlásí v sobotu 20. září výsledky 31. ročníku udílení Cen Františka Filipovského za dabing.

Tři nejlepší výkony v osmi kategoriích porota vyhodnotila z celkem 45 přihlášených soutěžních titulů a 108 návrhů. Do Přelouče zavítá dvorní dabér Marge Simpsonové Jiří Lábus, který převezme Cenu Františka Filipovského za dlouhodobé herecké mistrovství v dabingu společně s Jaromírem Medunou, Danielou Bartákovou a Bohuslavem Kalvou. Cenu Františka Filipovského za dlouhodobou mimořádnou dabingovou tvorbu letos získávají filmový režisér českého dabingu Zdeněk Štěpán a zvukař Alexandr Vrbata.

„Velice vyrovnaný počet návrhů se sešel tentokrát nejenom v hereckých kategoriích, ale také v kategorii mimořádného dabingového zpracování audiovizuálního díla a snad nejvíce práce jsme měli v kategorii pro překlad a úpravu dialogů. Hodnotilo se celkem 18 návrhů a bylo to skutečně velmi těžké rozhodování“, prozradil předseda poroty Jaroslav Černý.



V tomto roce porota pracovala ve složení: Jaroslav Černý, Vladimír Fuksa, Libor Hruška, Nela Boudová, Eva Vichnarová, Kateřina Seidlová – Hrušková, Šárka Valverde, Karel Jaroš, Ladislav Greiner, Jiřina Dlasková, Marcela Gryčová.

Pro letošní slavnostní vyhlášení jsme trochu pozměnili zadní scénu na pódiu v Občanské záložně. Zkušební instalace proběhla v úterý 9. září 2025. Do Přelouče zavítal režisér slavnostního večera Daniel Hnát s kameramankou Jessicou Horváthovou a divadelním scénografem Nikolou Tempírem, autorem pozměněné scény (foto níže – zprava I. Moravec, D. Hnát, J. Horváthová a N. Tempír).



„Finišujeme s přípravami a jako každý rok největší stres přijde přímo v sobotu před vlastním slavnostním vyhlášením, kdy se k nám do Přelouče sjíždějí všichni pozvaní z řad umělců, významných společenských osobností či politiků. Hlavně se vyhlíží osoby, které mají předávat jednotlivé ceny a samozřejmě všichni nominovaní. Kdo z nich si nakonec odnese keramickou sošku a Cenu Františka Filipovského již tradičně prozradí skvělý Ondřej Kepka. Pro hudební program jsme letos zvolili písničkáře a kytaristu Iva Jahelku“, nastínil atmosféru v Přelouči místostarosta Ivan Moravec.

Bohatý program pro širokou veřejnost je připravený od 13 hodin na hlavním podiu na Masarykově náměstí a také na podiu v parku za budovou Občanské záložny. Již od dopoledních hodin se také sjedou prodejní stánky s různými pochutinami, keramickými a uměleckými předměty. Pro děti nebude chybět několik atrakcí. Přímý přenos ze sálu Občanské záložny poběží na velkoplošné obrazovce i na internetu.

V sobotu 20. září 2025 se již po 31. rozdají Ceny Františka Filipovského za nejlepší dabingové umění. Srdečně vás zveme do Přelouče, kde se bude opět slavit na počest dobrého českého dabingu.

V Přelouči, 10. září 2025, Marcela Gryčová, www.cffd.cz

